



FOR YOUTH DEVELOPMENT
FOR HEALTHY LIVING
FOR SOCIAL RESPONSIBILITY

WESTERN ADDITION BEACON CENTER CAMP DE VERANO 2017

“El Verano de Sus Sueños”



Tú tienes cerebro en tu cabeza y pies en tus zapatos, tú puedes dirigirte a cualquier dirección que elijas



05 de Junio - 21 de Julio, 2017

Campamento de día para juventud en grados K-8



Western Addition Beacon Center- John Muir Escuela Primaria
380 Webster Street SF CA 94117
T 415.749.2714 F 415.931.1746
www.wabeacon.org



Carta de la Directora del Campamento

Queridos Padres/Guardianes:

Estoy encantada que haya elegido el Centro del Western Addition Beacon (WABC) como el sitio donde su niño / niños pasaran 7 semanas de su verano participando en actividades divertidas, seguras, e interesantes. Me da placer informarles que **este verano el campamento empezará el 5 de junio hasta el 21 de julio**, en cual tendremos la posibilidad de participar en oportunidades de aprendizaje durante el verano a través de trabajos basados en proyectos, gran excursión y paseos, y oportunidades para la participación familiar. Debido a estrictas directrices de financiación, **Prioridad de registro se le dará a todos los estudiantes de John Muir ES hasta el 24 de Marzo. Las solicitudes serán aceptadas a partir del 1ro. De Febrero del 2017.** Usted recibirá un aviso el 13 de mayo, indicando si su hijo fue aceptado en el programa, o ha sido incluido en la lista de espera.

Este año el WABC estará explorando el tema de "El Verano de Sus Sueños" inspirado por nuestro deseo de que cada participante de Beacon sepa que todos sus sueños son alcanzables. "El Verano de Sus Sueños" se centrará en ampliar horizontes y explorar nuevas aventuras. Sus conocimientos y experiencias serán traídos a la vida a través de excursiones semanales y divertida actividad, basado en proyectos.

Nuestras horas de operación del campamento son 9AM.-6PM con extensas horas de Cuidado AM/Temprana de 7AM- 9AM. Para las familias que buscan Servicios de Cuidado AM/Temprano, se debe proporcionar la documentación adecuada debe (es decir, talón de cheque de pago más reciente, horario de trabajo, el horario escolar, etc.). Todas las actividades son apropiadas para la edad y los campistas serán separados por edad. Todos los días se servirá el desayuno, el almuerzo y una merienda por la tarde.

Todos los padres / tutores inscribiendo a su hijo / hijos en el programa deben asistir a una **orientación obligatoria para padres que será en la Escuela Primaria de John Muir en las siguientes fechas: Miércoles 12 de Abril del 2017 a las 9 a.m. y 5 p.m., Jueves 4 de Mayo a las 9: a.m. y 5 p.m. y el Martes 30 de Mayo a las 3 p.m.** Información general sobre el campamento se dará en ese momento, así como la oportunidad de conocer a nuestro personal altamente capacitado y motivado que va a trabajar con nuestros jóvenes. Mientras tanto, la información detallada se puede encontrar dentro de este paquete de inscripción o más información se puede obtener llamando a la oficina WABC al 415.749.2714.

Aunque todos los servicios del camp son GRATIS, colectaremos una tarifa única de \$5 (Pagos de las camisetas confirmaran el registro al camp, pendiente que los padres participen en la orientación mandatoria) que será directamente para las camisetas de campamento para cada participante inscrito. Camisetas del campamento son obligatorios y deben ser usados en todos los paseos y excursiones fuera de la escuela. Esto le ayudará al personal a identificar donde nuestros campistas están en todo momento y le ayudará a unificar nuestro grupo. Por \$20 adicionales, sudaderas pueden ser pre-ordenado antes del 4 de Mayo del 2017.

Bienvenidos y espero con interés trabajar con todos ustedes durante nuestro verano de diversión, seguro y actividades interesantes.

En comunidad,
La Saundra Owens
Directora del Campamento de Verano
Western Addition Beacon Center
Buchanan YMCA

Números de Contacto

Directora el Campamento

LaSaundra Owens (415) 749-2714 número principal

Buchanan YMCA (415) 931-9622

DESCRIPCION DEL PROGRAMA

Objetivos Del Programa

Actividades de los campamentos son variadas y da la oportunidad de disfrutar de experiencias amplias. El campamento ofrece tiempo para campistas, crear nuevas amistades, para ver a viejos amigos, para probar cosas nuevas e ir a lugares que no se puede ir el resto del año. Campamento es tanto una actitud como una experiencia.

Locación del Campamento

John Muir Elementary School
380 Webster Street
San Francisco, CA 94117

Horas del Programa

Cuidado AM/Temprano 7:00am—9:00am
Horas Regulares 9:00am—6:00pm

Como Registrar

Se puede registrar visitando, llamando, mandando por correo o fax su aplicación a la Oficina principal de Western Addition Beacon Center. El espacio es limitado. Para la inscripción general, se aceptarán las aplicaciones, en orden de llegada hasta que todos los espacios se llenan.

Estándares de Calidad

El Campamento Diario de Western Addition Beacon Center esta comprometido a proveer la mejor posible experiencia de campamento para su hijo. Constante estándares altos son una prioridad para nuestro programa de campamento. Nuestro programa está orgulloso de poder ofrecer un alto grado de atención individualizada en el establecimiento de una comunidad de campamento que promueve y apoya los mejores resultados posibles para la seguridad, amistades, desarrollo de habilidades, divertidos viajes y actividades educativas

Calendario Semanal del Campamento

Calendarios estarán disponibles el primer día de cada sesión. Excursiones mayores para cada período de sesiones se incluyen en la sección de calendario de este folleto. Tres son los mínimo de días que tienen que estar registrado por semana.

Eventos Familiares

Por Favor, únase con nosotros para una barbacoa familiar y Comida de Traje en el Lago Elizabeth (Elizabeth Lake) situado en Fremont, el Jueves 20 de Julio. Se proveerán más detalles en la noche de información para Padres.

Excursiones

El calendario de campamento para su hijo(s), también en el boletín de campamento, le dará información sobre los horarios de salida, tiempos de regreso y otros detalles del viaje. Por favor, preste mucha atención a la agenda y tabla de campamento en general, también en la información actualizada. Por favor tenga en cuenta que si su hijo no cumple con el autobús o el grupo de campamento, no hay cuidado para los niños alternativa.

Natación

No vamos a participar en actividades de natación.

About Our Counselors

En nuestro compromiso de proveer un programa de alta calidad, reconocemos que personal calificado desempeña una parte importante en la formación de un gran programa. Nuestro personal es seleccionado como los mejores modelos posibles para su hijo. Además, nuestro personal pasan por entrenamiento extenso antes del inicio del campamento de verano. Todo el personal de campo son certificados para CPR/1st Ayuda, y nuestro camionero del autobús para el campamento tiene certificación clase b para manejar.

Voluntario

Invitamos a los padres que sean voluntarios y unirse a nosotros para paseos y actividades. Todos los voluntarios deben completar el proceso voluntario aplicación y colocación (aplicación, antecedentes, referencias y la orientación de voluntarios del campamento). Puede ser que los padres también necesitaran proporcionar su propio transporte, comidas y pago de entradas en los viajes. Aplicaciones para voluntar están disponibles en la Oficina Western Addition Beacon o en Buchanan YMCA. Se necesitan más los voluntarios para capitanear los paseos y excursiones.

Noche de orientación para padres

La noche de orientación para padres será en la Escuela Elemental de John Muir en las siguientes fechas:

Miércoles 12 de Abril 2017 a las 9 a.m. y 5 p.m.;

Jueves 4 de Mayo del 2017 a las 9 a.m. y 5 p.m., y

Martes 30 de Mayo del 2017 a las 3 p.m.

Cancelación y Días Perdidos

El Western Addition Beacon Center requiere dos semanas de notificación por escrito antes del comienzo del período de sesiones, en caso de que su hijo no participará en el campamento. Su hijo debe asistir a un mínimo de tres días a la semana o serán retirados del programa.

SALUD Y SEGURIDAD

Medicamentos

Para cada medicamento, padres deben completar y presentar un consentimiento para administración de medicamentos. Todos los medicamentos con receta y sin receta deben ser en sus contenedores originales con la etiqueta original, sin modificaciones. Todos los medicamentos recetados se administrarán de conformidad con las instrucciones de la etiqueta según lo prescrito por el médico del niño. Medicamentos recetados no pueden administrarse sin aprobación del médico del niño si el medicamento se administra de conformidad con las instrucciones de etiqueta de producto en el envase de medicamentos sin receta. Las instrucciones de los padres o custodio del niño no deben entrar en conflicto con los medicamentos prescritos del médico o las instrucciones de etiqueta de producto de medicamentos sin receta.

Niños Enfermos

Para la seguridad de todos los niños y el personal, pedimos que no lleven a su hijo al campamento si está enfermo. Si su hijo se enferma mientras que esta en el programa, será necesario recoger a su hijo dentro de una hora de notificación. Si no puede recoger a su hijo usted mismo, usted debe hacer arreglos para que alguien recoja su hijo

Tratamiento Médico

Si su hijo sufre una herida en nuestro programa, el Director del sitio tomará las medidas necesarias para obtener atención médica de emergencia. La YMCA no asume ninguna obligación financiera para cualquier tratamiento. Estos pasos incluyen:

- Intentos de ponerse en contacto con el padre o custodio
- Intentos de ponerse en contacto con las personas enumerados en el formulario de emergencia si no está disponible.
- Llamar a una ambulancia o paramédico, o llevar el niño a un hospital de emergencia para tratamiento con una persona de personal de la YMCA.

Todo el personal de YMCA está capacitado y certificado en AED/CPR y la ayuda de primeros auxilios.

Emergencia y Desastre

En caso de una emergencia, el programa de campamento permanecerá en el sitio. Si estamos obligados a evacuar, el campamento se trasladará a nuestro primer sitio de evacuación en la Calle Page. Segundo sitio de evacuación es el frente de la escuela (situado en la calle de Webster). La YMCA intentará en contacto con usted lo antes posible para hacerle saber que su hijo es seguro. Para su comodidad, una lista de números de contacto de emergencias se encuentra al frente de este manual.

Políticas y Procedimientos

Entrada y Salida, Política de Lanzamiento

Para la protección de su hijo, debemos tener información actual de las personas que recogen a su niño en el archivo. Nosotros, sin el consentimiento previo, **NO VAMOS A DEJAR** que su hijo se recoge por cualquier persona que no sea una de las personas autorizadas por usted anteriormente el formulario de registro. Es la responsabilidad de los padres mantener esta información actualizada, incluyendo el cambio de dirección y número de teléfono.

IDENTIFICACIÓN DE FOTO LEGAL SERÁ NECESARIO PARA LA RECOGIDA, SIN EXCEPCIONES.

Llegar tarde a recoger a su niño

A padres que recogen a sus niños después de 6pm se les cobrará una tarifa de \$1 por minuto. Se seguirá el procedimiento siguiente en el evento que su hijo no es recogido en el tiempo:

- Vamos a intentar llamar a usted y a individuos autorizados por usted en forma de emergencia de su hijo.
- Si el contacto no se ha hecho aun las 7 pm, SFPD (la policía) y servicios de protección infantil será notificada a recoger a su hijo.
- Suspensión o expulsión del programa puede resultar de tardanza repetida de recogida.

Estamos dispuestos a apoyarlo, tanto como podamos, en caso de una emergencia o crisis. Por favor, asegúrese de inmediatamente en contacto con miembros del personal, y nos informe de cualquier situación que puede hacer que se tarde recogida a su hijo.

Elementos para quedar en casa

Por favor no traiga, iPods, patinetas, patines, bicicletas, radios o juegos de video. El Beacon Center y Buchanan YMCA no son responsables de la pérdida, rotos o robadas de objetos personales. No envíe a su hijo con dinero a menos que se de una actividad o un viaje en el calendario del programa.

Programa Directrices y Disciplina Política

Reglas de juego del programa en la lista son las expectativas generales que tenemos para todos nuestros participantes del programa. Reglas de juego se examinarán con todos los campistas en la asamblea de la apertura del primer día de cada período de sesiones semanal.

- Seguridad primera
- Respeto por los demás
- Hablan para usted mismo & escuchar atentamente
- Ser responsables

No utilizamos castigo corporal

Niños que lastiman a otros niños o que tienen dificultades respondiendo a las expectativas generales del programa podrán ser suspendido o se les puede pedir que abandone el programa.



QUÉ TRAER AL CAMPAMENTO

Campamento proporcionará desayuno, almuerzo y una merienda. Por favor envíe bastante agua para su hijo para beber durante el día. Por favor siéntete libre en traer a su hijo con un almuerzo de bolsa si tienen necesidades dietéticas específicas o restricciones. No envíe enfriadores o almuerzos que requieren refrigeración o calefacción. Asegúrese de incluir las restricciones dietéticas o alergias en aplicación de su hijo.

Ropa Cómoda y camisetas

Traiga su hijo al campamento con zapatos y ropa cómoda. En el campamento se camina mucha y juegan cada día. **NO SE PERMITEN SANDALIAS O ZAPATOS DE TACÓN. ZAPATILLAS DE DEPORTES O ZAPATOS DE TENIS SON APROPIADOS.** Traiga a su hijo con varias capas de ropa, como una camiseta, suéter o camisa manga larga y una chaqueta. El clima de la zona de la Bahía se cambia de un lugar a otro y nunca se sabe lo que obtendrá. **EXCURSIONES REQUIEREN QUE SE USE UNA CAMISETA DE CAMPAMENTO.**

Protector solar

Traiga su hijo con un bastante bloqueador del sol. Aplíquelo bloqueador antes de campamento y asegúrese de que hay más para más tarde en el día. Incluso un día nublado puede cambiar.

Mochilas

Traiga una mochila con su hijo cada día. No podemos garantizar que lo que su hijo traiga va ser protegido sin uno y no se hace responsable de la pérdida o robadas de objetos personales.

Horas del Programa

9 AM - 6 PM todos los campistas deben llegar antes de las 10 AM.

Todos los campistas deben de ser recogidos antes de las 6 de la tarde.

Excursiones

El Calendario de su hijo, también en la tabla de campamento (ubicado en el primer piso) le proporcionará información sobre los horarios de salida especial, tiempos de retorno y otros detalles del viaje. Preste atención a la tabla de calendario y campamento para obtener información general, también en la información actualizada. Por favor tenga en cuenta que si su hijo no cumple con el autobús o el grupo de campamento, no hay cuidado para los niños alternativa.

Disciplina política y expectativas del comportamiento

Las expectativas generales para todos los participantes del programa son 1) seguridad primero, 2) respetar usted mismo & otros, 3) hablar por sí mismo & escuchar atentamente y 4) actuar de manera responsable. Niños que lastiman a otros niños o que tienen dificultades respondiendo a las expectativas generales del programa podrán ser suspendido o se les puede pedir que abandone el programa.

Colocación inclusiva

El Western Addition Beacon invita a los niños con discapacidad cognitivas, afectivas, sociales y físicas que participen en centros inclusivos en los programas de campamentos de Western Addition Beacon. Inclusión es posible a través de planes de asistencia individualizada para garantizar la mejor experiencia de campamento posible. Me gustaría ser contactado por el Director del campamento. ____ (Inicia)

Almuerzo

El almuerzo será proporcionado todos los días.

Recogidas Tardes

Después de las 6 P.M. se cobrará una carga de \$1 por minuto. Comprendo la política con respecto a recoger a mi niño tarde.

Tratamiento Medico

Se requiere consentimiento del padre o tutor en forma escrita para la administración de medicamentos. En caso de una emergencia, si no se puede comunicar con el padre, el personal médico de emergencia y Beacon tomará las medidas apropiadas en el mejor interés de su hijo.

Elementos Perdidos

Entiendo que el YMCA no es responsable por cualquier de los elementos personales que se han perdido o robado.

Renuncia de Fotografía

Al firmar este formulario, los padres permitan que Beacon use imágenes de su hijo para literatura promocional publicado y utilizado por Beacon.

YMCA of San Francisco

Permiso para Recibir Tratamiento Médico

Autorizo YMCA de San Francisco a organizar para el transporte en caso de accidente o enfermedad aguda de mi hijo. En caso de que es imposible recibir instrucciones de mí para la atención de mi hijo, consentimiento a cualquier médico con licencia o cirujano llamado o a quien se toma mi hijo, para tratamiento por éste para administrar fármacos y medicamentos, y para realizar tal tratamiento quirúrgico como se creo la emergencia existente requiere para aliviar el dolor y la preservación de la vida o la salud y el bienestar de mi hijo. Inicialmente se procesarán a través de mi seguro antes de presentar la reclamación a la YMCA gastos para el tratamiento de la enfermedad repentina o accidente. Esta autorización y consentimiento para el tratamiento se da a la YMCA junto con cualquier evento autorizado.

Comprendo y estoy de acuerdo con las políticas indicadas arriba.

Fecha _____

Nombre del Niño _____

Firma del Padre _____

Versión y renuncia de responsabilidad e acuerdo de indemnización YMCA de San Francisco.

EN CONSIDERACION de ser autorizados a utilizar las instalaciones, servicios y programas de la YMCA (o para mis hijos a participar tan) para cualquier propósito, incluyendo, pero no limitado a la observación o el uso de instalaciones o equipos, o participación en cualquier programa fuera del sitio afiliado con la YMCA, los abajo firmantes, a sí mismo o a sí misma y esos niños participantes y cualquier representantes personales, herederos y parientes cercanos, quedará reconoce, acepta y representa que él o ella tiene, o inmediatamente después de entrar o participar, inspeccionar y considerar detenidamente dichos locales y instalaciones o el programa de afiliados.

Es más justificado que esa entrada en la YMCA de observación o uso de cualquier instalaciones, equipos o participación en tal programa afiliada constituye un reconocimiento de que esos locales y todas las instalaciones y equipos al respecto y tal programa afiliada han sido inspeccionados y examinado cuidadosamente y que los firmantes se encuentra y acepta mismo segura y razonablemente adaptado de observación, uso o participación de los firmantes y esos niños.

EN EL EXAMEN DE SER PERMITIDO ENTRAR EN LA YMCA PARA CUALQUIER PROPÓSITO INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A LA OBSERVACIÓN O EL USO DE INSTALACIONES, EQUIPOS O PARTICIPACIÓN EN CUALQUIER PROGRAMA FUERA DEL SITIO AFILIADO CON LA YMCA, EL ABAJO FIRMANTE QUEDA SE COMPROMETE A LA SIGUIENTE:

EL ABAJO FIRMANTE, EN SU BENEFICIO Y el BENEFICIO DE TALES NIÑOS, POR LA PRESENTE LIBERACIONES, RENUNCIAN, las DESCARGAS Y CONVENANTS no demanda el YMCA, A sus directores, A los oficiales, A los empleados, y A los agentes (se refirió más adelante a como "liberaciones") de toda la obligación al abajo firmante o tales niños y a todo sus representantes personales, asignan, los herederos, y los parientes más cercanos para ninguna pérdida o el daño, y para ningún reclamo o las demandas por lo tanto por motivo de herida al La persona o la propiedad o teniendo como resultado la muerte del abajo firmante, si causado por la negligencia de las liberaciones o de otro modo mientras el abajo firmante o tales niños están en, sobre, o acerca del local o cualquier facilidad o el equipo en eso o tomando parte en cualquier programa afiliado con el YMCA.

EL ABAJO FIRMANTE CONVIENE POR LA PRESENTE EN INDEMNIZAR Y SALVAGUARDAR Y NO PERJUDICAR las liberaciones y cada uno de ellos de cualquier pérdida, la obligación, el daño o costar pueden contraer debido a la presencia del abajo firmante o tales niños en, sobre o acerca del local de YMCA o en cualquier manera que observa o utiliza cualquier facilidad o el equipo del YMCA o toma parte en cualquier programa afiliado con el YMCA si causado por el La negligencia de las liberaciones o de otro modo.

EL ABAJO FIRMANTE ASUME RESPONSABILIDAD LLENA PARA Y PARA el RIESGO DE EN PERSONA HERIDA, DAÑO de MUERTE O PROPIEDAD al abajo firmante o tales niños debido a negligencia de liberaciones o de otro modo mientras en, acerca de o sobre el local del YMCA y/o al utilizar el local o cualquier facilidad o el equipo sobre eso o tomando parte en cualquier programa afiliado con el YMCA.

EL ABAJO FIRMANTE aún más concuerda expresamente que la LIBERACION precedente, el ACUERDO de RENUNCIA E INDEMNIDAD es pensado estar como ancho e inclusivo como es permitido por la ley del Estado de California y de que si cualquier porción del mismo es tenida a inválido, es concordado que el equilibrio irá, sin embargo, continúa en la fuerza y el efecto legales llenos.

EL ABAJO FIRMANTE HA LEIDO Y FIRMA VOLUNTARIAMENTE LA LIBERACION Y la RENUNCIA DE el ACUERDO de OBLIGACION E INDEMNIDAD, y concuerda aún más que ningunas representaciones orales, las declaraciones ni el incentivo aparte del acuerdo escrito precedente ha sido hecho.

HE LEIDO ESTA LIBERACION:

Fecha _____

Firma de Padre/Solicitante:

Imprima Nombre de Padre/Solicitante:

Imprima Nombre de Niño en el Programa:

REGISTROS YMCA

FECHA DE SESIONES

** Este formulario puede ser utilizado como un programa de cambio formulario para agregar o eliminar el registro de las sesiones de campamento (indicar agregar o eliminar). Mínimo de 3 días de registro necesarios para cada período de sesiones.

Por favor haga un círculo en las semanas que desea que su hijo registrado colocando una verificación en el cuadro designado

1 Semana del 5 de Junio

Registre por favor a mi niño para la 1 semana

3 Semana del 19 de Junio

Registre por favor a mi niño para la 3 semana

5 Semana del 3de Julio

Registre por favor a mi niño para la 5 semana

7 Semana del 17de Julio

Registre por favor a mi niño para la 7 semana

2 Semana del 12de Junio

Registre por favor a mi niño para la 2 semana

4 Semana del 26de Junio

Registre por favor a mi niño para la 4 semana

6 Semana del 10 de Julio

Registre por favor a mi niño para la 6 semana

Servicios de Cuidado de AM/Temprano - SE REQUIERE PRUEBA DE NECE-

1 Semana del 5de Junio

Registre por favor a mi niño para la 1 semana

3 Semana del 19 de Junio

Registre por favor a mi niño para la 3 semana

5 Semana del 3 de Julio

Registre por favor a mi niño para la 5 semana

7 Semana del 17 de Julio

2 Semana del 12 de Junio

Registre por favor a mi niño para la 2 semana

4 Semana del 26 de Junio

Registre por favor a mi niño para la 4 semana

6 Semana del 10de Julio

Registre por favor a mi niño para la 6 semana

He incluido el siguiente como prueba de necesitar ES Servicios de Cuidado (es decir los talones de cheques de pago mas recientes, horario de trabajo, la comprobación de matriculación de escuela y horario, etc.)

Western Addition Beacon Camiseta de Campamento - Se reuiere que todos los campistas tienen una camiseta de campamento. Camisetas estarán disponibles por una tarifa única de \$ 5.00 Se puede pre-ordenar una sudadera de camp por \$20 adicionales.

Tamanos disponibles son de niños: pequeño, mediano, grande, o x-grande y de adulto: pequeño, mediano, grande, o x-grande

Por favor escoge el tamaño

Tamaño de camiseta _____ Tamaño de sudadera _____

GUIA PARA PADRES

Horario Diario del Campamento

7:00 - 9:00	Cuidado de Mañana Temprano
9:00 - 9:30	Entrada y Desayuno
9:30 - 09:45	Asamblea de la Mañana
09:45 - 10:00	Transición de Clase
10:00 - 12:00	Actividades de Aprendizaje de Verano
12:00 -1:15	Hora de Almuerzo
1:15 - 1:30	Transición de Clase
1:30 -3:15	Actividad Basada en Proyecto
3:15- 3:40	Merienda y Fortalecer la Comunidad
3:45 - 5:30	Clasede Especialidad y Desarrollo de Habilidades
5:30 - 6:00	Juegos Estructurados / Recogida

Este horario está sujeto a cambios. Aviso adecuado se dará cuando ocurra un cambio.



Buchanan YMCA

2016-2017 Registración de Después de Escuela



Escuela: _____

INFORMACION DE SU ESTUDIANTE

Nombre del Estudiante: _____

Genero: M F

Grado entrando (del año escolar 2016 - 2017): _____

Fecha de Nacimiento : _____

Dirección de casa: _____
Calle Ciudad Código Postal

Correo electrónico del padre/guardian: _____

Padre/Guardian #1 (Contacto de emergencia y autorizado a recoger al estúdiante)

Nombre: _____

Teléfono Primario: _____

Teléfono Secundario: _____

Padre/Guardian #2 (Contacto de emergencia y autorizado a recoger al estúdiante)

Nombre: _____

Teléfono Primario: _____

Personas adicionales para recoger al estudiante/contactos de emergencia

Nombre de persona #1: _____

Teléfono de persona #1: _____

Nombre de persona #2: _____

Teléfono de persona#2 : _____

Nombre de persona #3: _____

Teléfono de persona #3: _____

Nombre de persona #4: _____

Teléfono de persona #4: _____

Por favor díganos si su hijo/a tiene alergias:

Por favor liste los medicamentos que su niño/a toma:

Por favor escriba cualquier otra cosa que debemos saber sobre su hijo:

Médico de familia:

Teléfono de médico:

Hospital de preferencia:

*El estudiante puede salir y dejar el programa él/ella solo/a con su consentimiento (por lo menos 10 años de edad edad ¿Aprueba usted esto?

___ Si ___ No

En caso afirmativo, ¿a qué hora se puede ir su hijo/a del programa?

_____ pm

*El Padre/Guardian hay que hablar con el Coordinador del Programa a confirmar.

CONTRATO PARA EL ESTUDIANTE

Padre/Guardian: Por favor repase esto cuidadosamente con su hijo/a

I, _____ (student name), agree to meet the following requirements of the After School Program:

- I will report to program immediately after school and sign in.
- I will be in a supervised area at all times and never leave the site alone.
- I will follow school rules and directions from staff members.
- I will be respectful to the adults and other students.
- I will not engage in bullying, name calling, or any inappropriate interactions with peers. I understand that this is not tolerated in the After School Program.
- I will use words to solve conflicts, or ask an adult for help. I will never use violence to solve a problem.
- I will leave electronics at home and get permission from a staff member before using my cell phone.
- I will take care of our school building and our equipment. I will clean up after myself.

I understand that if I break these rules:

- I will receive a warning.
- If I continue to break the rules or if the incident is serious, my parent/guardian will be contacted.
- If I fight in the After School Program, I will participate in Restorative Practices. Depending on the severity of the situation, I may be suspended from program.
- After the 3rd warning, a restorative meeting will be held. Depending on the severity of the situation, I may be on a behavioral contract or suspended from program.

I understand that I must sign this contract in order to be admitted into the program. I also understand that by signing this contract I am agreeing to adhere to the rules.

Student Signature: _____

Date: _____

FIELD TRIP RELEASE

I give permission for my child to attend offsite field trips organized by the YMCA After School Program and to use transportation arranged for the purpose of field trips (chartered bus, MUNI, or by foot).

Parent/Guardian Signature: _____

Date: _____

SOBRE SU ESTUDIANTE

Esta seccion pregunta información que es requerida de uno de nuestros fundadores. Esta informacion de ninguna manera determinara el estado de su estudiante en el programa o sera usado por una razon mas que la evaluacion del programa.

Raza/ Ethnecidad del estudiante (seleccione uno):

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> African American | <input type="checkbox"/> Middle Eastern-Arab |
| <input type="checkbox"/> Black-Other (specify): | <input type="checkbox"/> Middle Eastern-Iranian |
| <input type="checkbox"/> Asian-Chinese | <input type="checkbox"/> Middle Eastern-Other (specify): |
| <input type="checkbox"/> Asian-Filipino | <input type="checkbox"/> Native American |
| <input type="checkbox"/> Asian-Indian | <input type="checkbox"/> Native Alaskan |
| <input type="checkbox"/> Asian-Japanese | <input type="checkbox"/> Pacific Islander-Guamanian |
| <input type="checkbox"/> Asian-Korean | <input type="checkbox"/> Pacific Islander-Hawaiian |
| <input type="checkbox"/> Asian-Laotian | <input type="checkbox"/> Pacific Islander-Tongan |
| <input type="checkbox"/> Asian-Thai | <input type="checkbox"/> Pacific Islander-Samoan |
| <input type="checkbox"/> Asian-Vietnamese | <input type="checkbox"/> Pacific Islander-Other (specify): |
| <input type="checkbox"/> Asian-Other (specify): | <input type="checkbox"/> White |
| <input type="checkbox"/> Hispanic/Latino-Mexican American | <input type="checkbox"/> Multiracial/Multiethnic |
| <input type="checkbox"/> Hispanic/Latino-Central American | <input type="checkbox"/> Other (specify): |
| <input type="checkbox"/> Hispanic/Latino-South American | <input type="checkbox"/> Declined to state |
| <input type="checkbox"/> Hispanic/Latino-Caribbean | |
| <input type="checkbox"/> Hispanic/Latino-Other (specify): | |

Idioma en casa (seleccione uno):

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> English | <input type="checkbox"/> Mandarin |
| <input type="checkbox"/> Spanish | <input type="checkbox"/> Samoan |
| <input type="checkbox"/> Cantonese | <input type="checkbox"/> Tagalog |
| <input type="checkbox"/> Russian | <input type="checkbox"/> Toishanese |
| <input type="checkbox"/> Japanese | <input type="checkbox"/> Vietnamese |
| <input type="checkbox"/> Khmer/Cambodian | <input type="checkbox"/> Arabic |
| <input type="checkbox"/> Korean | <input type="checkbox"/> American Sign Language |
| <input type="checkbox"/> Laotian | |
| <input type="checkbox"/> Other (specify): | |

Idioma en casa (seleccione uno):

- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> Fluent |
| <input type="checkbox"/> Somewhat Fluent |
| <input type="checkbox"/> Not Fluent |

OFFICE USE ONLY

Date Received _____

Received By (staff name) _____

Entering Grade: _____

Enrolled # _____

Waitlist # _____